

# Certificat de nivell de suficiència de llengua catalana per al personal docent i investigador

Equivalent al nivell C1 del *Marc europeu comú de referència per a les llengües*

## Model d'examen escrit i oral

**CiFALC** Comissió Interuniversitària de Formació i Acreditació Lingüístiques de Catalunya



**Certificat de nivell de suficiència de llengua catalana per al personal docent i investigador**

<b>Àrea</b>	<b>Puntuació màxima</b>	<b>Puntuació</b>
Comprensió oral i expressió escrita	25 %	
Expressió escrita	25 %	
Coneixements gramaticals i lèxics	25 %	
Expressió oral	25 %	
<b>TOTAL</b>	<b>100 %</b>	

L'examen se supera si s'obté un mínim del 65 % en les àrees 2 i 4, a més d'obtenir el 65 % mínim establert del total de l'examen.

**Àrea 1. Comprensió oral i expressió escrita**

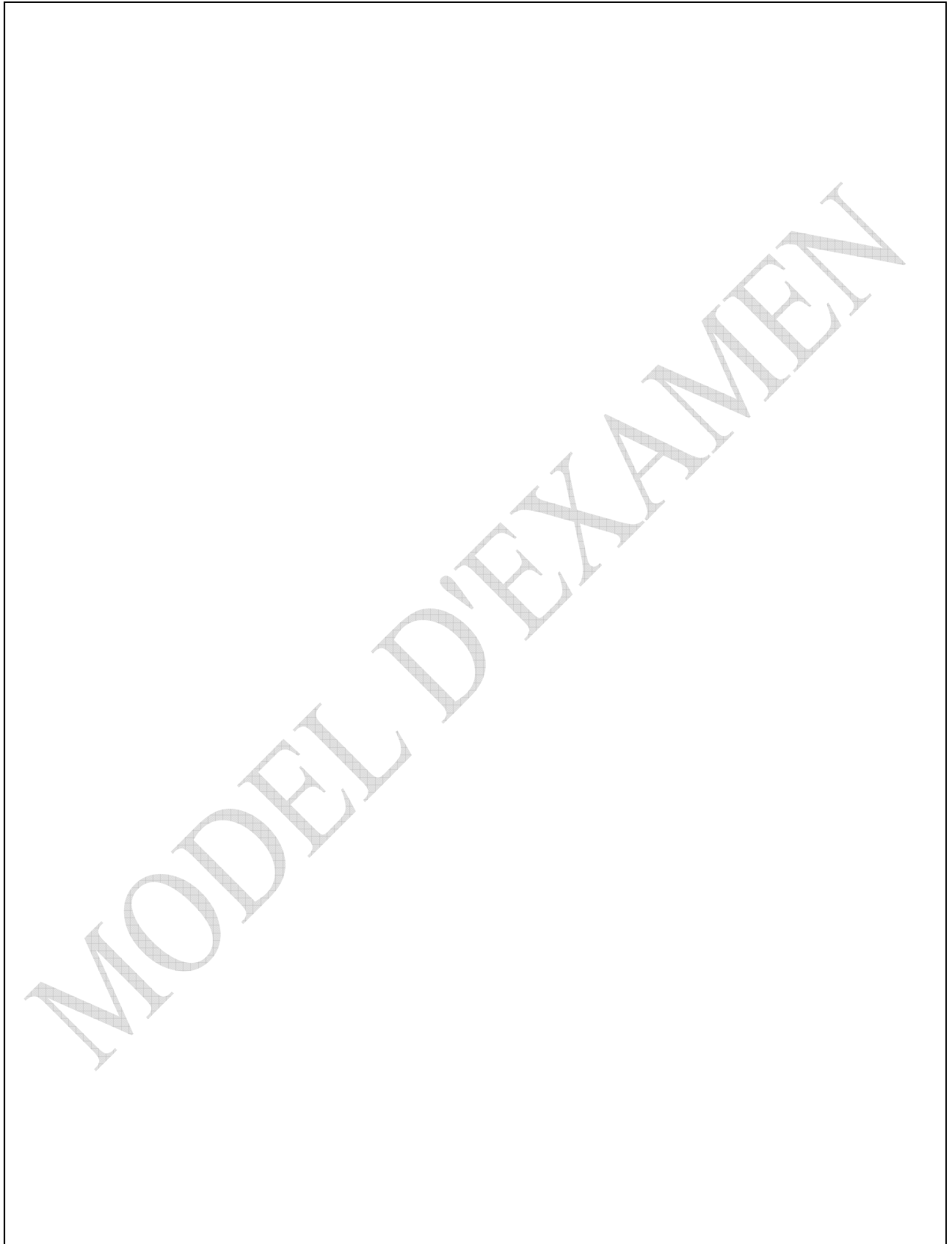
	<b>Aspecte avaluat</b>	<b>Qualificació</b>	<b>Observacions</b>
<b>Àrea 1</b>	Comprensió oral i capacitat de síntesi		
	Cohesió		
	Repertori lingüístic		
	Correcció		

Escolteu el text i feu-ne un resum d'unes 150 paraules, aproximadament. Sentireu el text dues vegades. Tingueu en compte que no podeu reproduir exactament frases del text oral.

**Resum**

MODEL D'EXAMEN

**Resum**



**Àrea 2. Expressió escrita**

	<b>Aspecte avaluat</b>	<b>Qualificació</b>	<b>Observacions</b>
<b>Àrea 2</b>	Adequació		
	Coherència		
	Cohesió		
	Repertori lingüístic		
	Correcció		

Trieu un dels dos temes següents i redacteu l'escrit que s'hi proposa, d'unes 200 paraules, aproximadament.

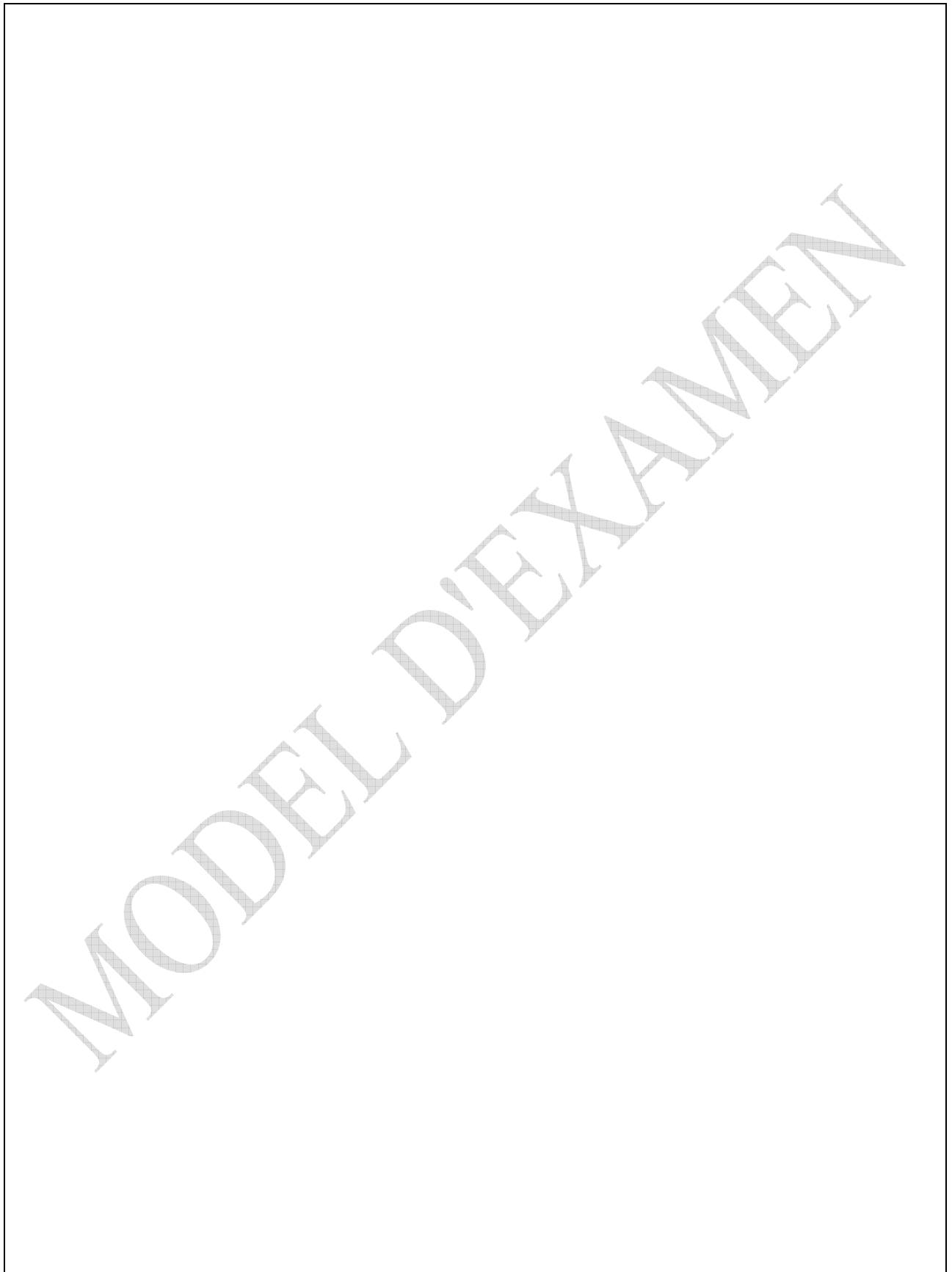
**a)** L'Ajuntament de la ciutat on treballem pretén apropar la universitat als ciutadans i ha demanat als diversos departaments que expliquin de manera divulgativa la tasca que fan, on la duen a terme, quants membres hi col·laboren, etc. A vosaltres us han encarregat d'escriure l'article sobre el vostre departament.

**b)** Per poder completar satisfactòriament el procés de recerca que esteu duent a terme us fa falta la col·laboració d'un altre departament de la universitat. Redacteu un correu electrònic de caràcter formal adreçat al cap del departament amb el qual voleu col·laborar en què li expliqueu la línia de recerca en què esteu treballant i el tipus de col·laboració que necessiteu.

**Expressió escrita**

MODEL D'EXAMEN

**Expressió escrita**



### Àrea 3. Coneixements gramaticals

1. Llegiu el text següent i, per a cada espai buit, marqueu amb una creu (X) la lletra corresponent a l'opció correcta. Només hi ha una resposta correcta.

#### Llengua de signes: les paraules a les mans i la cara

La llengua de signes, compartida per gairebé (0) un milió de persones al nostre país, es troba en tràmits de rebre el rang de llengua oficial, igual com \_\_\_\_\_ (1) en altres estats europeus. Aquesta \_\_\_\_\_ (2) reconeix el dret a la reciprocitat en la comunicació de les persones \_\_\_\_\_ (3) es comuniquen per mitjà de la llengua de signes, i \_\_\_\_\_ (4) destaca el valor lingüístic i cultural de l'idioma de les mans i la cara.

Parlem de llengua de signes, no de llenguatge. Aquesta puntualització, que pot semblar desig de puristes, és necessària \_\_\_\_\_ (5) l'expressió \_\_\_\_\_ (6) ens ocupem no utilitza el so, però sí que es considera un sistema lingüístic. De fet, no és una capacitat \_\_\_\_\_ (7) una estructura sorgida i desenvolupada de manera espontània per \_\_\_\_\_ (8) comunitats de persones sordes, com passa amb les altres llengües. En canvi, així com els sistemes orals utilitzen el so i l'oïda per crear la transmissió, la llengua de signes es produeix \_\_\_\_\_ (9) els gestos i es percep per la vista, \_\_\_\_\_ (10) es coneix com a «signar».

La creença generalitzada \_\_\_\_\_ (11) que hi ha una llengua de signes per a tot el món. En canvi, la realitat és molt diferent. La \_\_\_\_\_ (12) edició de l'Ethnologue, una societat privada que registra els idiomes que s'utilitzen al món, recull un total de 103 llengües de signes reglades, amb major o menor \_\_\_\_\_ (13) de parlants, però amb qualitats per ser una llengua. Tal com passa amb el llenguatge oral, no cal que \_\_\_\_\_ (14) una única llengua per a cada país. Fins i tot tres llengües orals poden compartir una llengua de signes. Aquest és el cas del Canadà, els Estats Units i Mèxic, països \_\_\_\_\_ (15) només hi ha una llengua de signes americana. A més, com en la parla oral, també es poden distingir dialectes i argots que caracteritzen i uneixen grups. Són llengües vives en \_\_\_\_\_ (16) renovació, que incorporen neologismes a \_\_\_\_\_ (17) que es necessiten. Disposen d'una gramàtica pròpia que ordena una conversa. De fet, la seva llengua pot ser vehicle per a discursos intel·lectuals, retòrica i poesia.

La utilització de la llengua de signes \_\_\_\_\_ (18) anat introduint en àmbits en què abans era ignorada o absent, com ara l'educació, els \_\_\_\_\_ (19) de comunicació i les administracions públiques.

Catalunya va ser la primera comunitat autònoma \_\_\_\_\_ (20) aprovar, el 1994, una proposició no de llei sobre la promoció i la difusió del coneixement de la llengua de signes catalana.

<http://revista.consumer.es>, febrer del 2006 (text adaptat)

- (0) ~~a.~~ **gairebé**                      b. gaire bé                      c. quasi bé
- (1) a. ocurrent                      b. ocórrer                      c. ocorre
- (2) a. mesura                      b. mesurabilitat                      c. mida
- (3) a. les quals                      b. que                      c. qui
- (4) a. a l'hora                      b. alhora                      c. tanmateix
- (5) a. doncs                      b. per a què                      c. perquè
- (6) a. de la qual                      b. de la que                      c. de quina
- (7) a. si no                      b. sinó                      c. sinó que
- (8) a. distints                      b. diverses                      c. vàries
- (9) a. per mitjà                      b. per mitjans                      c. mitjançant
- (10) a. cosa que                      b. el qual                      c. el que
- (11) a. és                      b. es                      c. està
- (12) a. darrera                      b. darrere                      c. última
- (13) a. número                      b. números                      c. nombre
- (14) a. continuï havent                      b. hagi                      c. hi hagi
- (15) a. en què                      b. en els que                      c. que
- (16) a. continua                      b. contínua                      c. continuà
- (17) a. cops                      b. mesura                      c. mida
- (18) a. s'ha                      b. se n'ha                      c. s'hi ha
- (19) a. medis                      b. mitjans                      c. Ø
- (20) a. al                      b. a                      c. quan

<b>Àrea 3</b>	<b>Exercici 1</b>	<b>20 ítems</b>
	<b>Elecció múltiple</b>	<b>Encerts</b>



2. Llegiu les oracions següents i subratlleu l'opció correcta.

**Exemple:**

Estic (més aviat / més bé) d'acord amb la tesi de l'Eulàlia.

1. Quan naixem, el nostre cervell està obert a tots aquests sons i a l'habilitat de percebre'ls, aprendre'ls i (*pronuncia'ls* / *pronunciar-los*).
2. Aquestes últimes (*dades* / *dates*) s'extreuen del projecte Brainglot-Consolider sobre neurociència cognitiva.
3. Un bon (*nombre* / *número*) de pares han facilitat la participació dels seus fills en l'estudi.
4. L'estudi és pioner (*doncs* / *perquè*) incorpora per primer cop tot el conjunt d'estímul reals que rep un nadó de l'entorn quotidià.
5. Els nadons no només escolten paraules, (*si no* / *sinó*) que també les veuen.
6. Els nadons van ser exposats (*a l'hora* / *alhora*) als dos estímuls per estudiar la percepció.
7. En l'estudi, després d'observar (*algunes* / *alguns*) senyals, es concreta que en néixer es té la capacitat d'aprendre qualsevol cosa i de poder entendre i parlar qualsevol llengua del món.
8. (*A mesura* / *A mida*) que els nadons estan exposats al seu entorn poden aprendre llengües.
9. S'havien de posar límits, però ningú no (*els* / *els ho*) ha posat.
10. El grup d'investigació va aconseguir (*aclarir* / *clarificar*) els fets després d'un llarg període de treball.
11. Es (*dona* / *dóna*), és a dir, es produeix un procés de reorganització perceptiva.
12. Per exemple, dos enantiòmers poden provocar (*unes* / *uns*) olors diferents.
13. En l'estudi de l'any passat tots els enquestats (*han estat* / *van ser*) capaços d'integrar audiovisualment els fonemes de l'anglès.

- 14.** L'han multat per (*infligir / infringir*) la normativa del centre de recerca.
- 15.** Al grup 32-G l'(*aterrava / aterria*) la por d'aquell soroll, segons les dades extretes del projecte Brainglot-Consolider.
- 16.** Si haguéssiu fet totes les fases del procés d'investigació (*hauríeu aconseguit / haguéssiu aconseguit*) bons resultats.
- 17.** La informació que us ha proporcionat aquest estudi és (*incomplerta / incompleta*).
- 18.** Cal que (*abaixem / baixem*) el volum del DVD per poder analitzar el so que fan els infants davant d'aquest estímul.
- 19.** Que no hi quedi (*gens / res*) de pols, en aquesta proveta, si us plau!
- 20.** Per veure els resultats d'aquest assaig has (*d'empènyer / de prémer*) aquest botó, aquí a la dreta.

<b>Àrea 3</b>	<b>Exercici 2</b> <b>Elecció múltiple</b>	<b>20 ítems</b>
		<b>Encerts</b>

3. Escriuiu, en l'espai de resposta que hi ha a continuació del text, la paraula derivada o composta corresponent al mot que hi ha entre parèntesis.

### El Montseny

El Montseny es troba (0) (*volta*) envoltat per dues planes (el fons del Vallès i la plana de Vic) i dues valls (la de la riera d'Arbúcies i la del Congost). Al mig hi ha la vall de la Tordera. El Montseny es presenta com un gran conjunt (1) (*muntanya*), destacat respecte a les terres que l'envolten.

Està (2) (*compondre*) de tres grans conjunts o blocs de muntanyes, separats per colls que són aprofitats per les dues carreteres que (3) (*través*) el massís. A l'est hi ha el conjunt del turó de l'Home i les Agudes, els quals juntament amb el turó de Morou (4) (*cercle*) la vall de Santa Fe. Les (5) (*capçal*) de la Tordera i de la riera Gran o d'Arbúcies separen el bloc anterior del de Matagalls.

Al vessant nord es forma la riera Major i els seus afluents, la riera de Sant Segimon i el torrent Hortes de Sobrevia; tots plegats van a parar al Ter i, finalment, a la costa (6) (*mediterrani*).

El conjunt situat més a ponent és format per la Calma, que com diu el seu nom és una superfície plana i enlairada, encara que (7) (*vora*) de llargs vessants abruptes. Aquest bloc s'uneix al Matagalls, on el paisatge algunes vegades és d'un cel (8) (*núvol*) preciós.

La Calma forma una plana estreta, (9) (*llarga*) i lleugerament inclinada cap al nord-oest, amb la cota més alta al puig Drau. Al vessant septentrional, un conjunt de torrents i sots desguassen a la riera de Picamena. A l'extrem oest de la Calma hi ha el turó de Tagamanent, on el paisatge ja és diferent a causa de la presència d'un paisatge (10) (*roca*). Més enllà hi ha la vall del Congost.

Associació d'Empresaris Turístics del Montseny, [www.turisme-montseny.com](http://www.turisme-montseny.com)

0. volta: \_\_\_\_\_ envoltat \_\_\_\_\_
1. muntanya: \_\_\_\_\_
2. compondre: \_\_\_\_\_
3. través: \_\_\_\_\_
4. cercle: \_\_\_\_\_
5. capçal: \_\_\_\_\_
6. mediterrani: \_\_\_\_\_
7. vora: \_\_\_\_\_

8. núvol: \_\_\_\_\_

9. llarga: \_\_\_\_\_

10. roca: \_\_\_\_\_

<b>Àrea 3</b>	<b>Exercici 3</b>	<b>10 ítems</b>
	<b>Resposta oberta</b>	<b>Encerts</b>

MODEL D'EXAMEN

## Àrea 4. Expressió oral

### Instruccions per a la preparació de l'examen

L'examen consta de dues parts:

#### 1. Exposició oral

Heu de triar una de les dues situacions comunicatives que es proposen. És important que entengueu bé el context en què s'emmarca la situació que escolliu i el paper que hi heu d'interpretar. Seguidament, heu de dur a terme la vostra intervenció. És convenient que seguiu els passos següents per a preparar aquesta part:

- a) Elaboreu un esquema o guió per ordenar els arguments de la intervenció.
- b) Assegureu-vos que anoteu tota la informació necessària perquè la intervenció sigui adequada a la situació que heu triat.

**Atenció!** Durant la intervenció davant dels examinadors podeu consultar el guió o esquema que heu elaborat; no es tracta de fer una lectura del guió.

#### 2. Conversa guiada

Els examinadors us faran unes quantes preguntes a partir de l'exposició oral precedent.

### Examen oral

#### 1. Exposició oral

Trieu una de les dues opcions. Recordeu que heu de gestionar el discurs sols, és a dir, l'heu d'iniciar, continuar i tancar, i reconduir si cal. Us heu d'ajustar al tema, al grau de formalitat i al context en què es produeix.

- a) Participeu en una taula rodona a la universitat on treballeu per explicar un dels projectes de la vostra investigació o de la investigació que dirigiu. Us han demanat que prepareu una intervenció en la qual expliqueu en què consisteix la investigació, en quin punt us trobeu i quins són els objectius que voleu assolir.
- b) És l'inici de curs i després de comentar els objectius i el programa de l'assignatura heu d'explicar als alumnes en què consisteix l'avaluació de l'assignatura. Els heu d'explicar quines tasques han de desenvolupar, en què consisteixen, com les han d'entregar (si és el cas), què s'avaluarà, etc.

#### 2. Conversa guiada

A partir de l'exposició oral precedent.